



Dal 11 gennaio 2012 l'Unione svolge nuovi servizi comunali ed esercita le funzioni già attribuite dalla Regione Toscana e dai Comuni alla Comunità Montana Garfagnana

Comuni componenti: Camporgiano, Careggine, Castiglione di Garfagnana, Fosciandora, Galliciano, Giuncugnano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano, Vergemoli, Villa Collemarina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9
55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU)
Tel. 0583 644911 Fax 0583 644901
Sito: www.ucgarfagnana.lu.it
E-mail: presidente@ucgarfagnana.lu.it
Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile Tel. 0583 641308 - Polizia Locale Tel. 0583 618142 Fax 0583 618305 - Eliporto Tel. 0583 666680 - Vivaio Forestale Tel. 0583 618726 - Giardino Alpino "Pania di Corfino" Tel. 0583 644911 - Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana Tel. 0583 644908

ORARIO DI APERTURA DEGLI UFFICI
Ufficio Relazioni con il Pubblico e Protocollo: tutti i giorni dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 15.00 alle 17.00
Uffici e Sportelli Catasto, SUAP e Vincolo Idrogeologico: lunedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e dalle ore 15 alle 17.
Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9.00 alle 12.00

CORRIERE di GARFAGNANA

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero
fondato nel 1881

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

ABBONAMENTI 2010

ITALIA: Ordinario □ 20,00 - Sostenitore □ 25,00 - Benemerito □ 50,00.
ESTERO: Europa: □ 45,00; Americhe-Africa □ 55,00; Australia-Oceania: □ 65,00.
Pubblicaz. foto: Abbonati □ 38,00, non □ 70,00 - Annunci: Abbonati gratuiti, non □ 30,00.
C.C. Postale 13239553
C.C. Bancario IT 47 Y 06200 70130 000000136590

Direz. Redaz.: Tel. (0583) 644354
e-mail: corrieregarfagnana@virgilio.it
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA
NUOVA SERIE - ANNO XXI - N. 3 - Marzo 2012 - € 2,00
ISSN 1722-716X

I 75 ANNI DELLA PRO LOCO DI CASTELNUOVO DI GARFAGNANA

Compie 75 anni la storica associazione castelnuovese: era il 1937 quando l'Ente Provinciale per il Turismo prima e il Ministero della Cultura Popolare poi, approvavano la costituzione del sodalizio.

Primo presidente Giuseppe Bertucci, podestà, a cui seguirà Vincenzo Pelliccioni.

Iniziava così la vita una delle più attive e longeve associazioni di volontariato, configurandosi quale riferimento per la promozione, la conoscenza, tutela e valorizzazione delle risorse storiche, artistiche, folcloriche, turistiche, culturali. Tutte iniziative rivolte a potenziare lo sviluppo sociale e la partecipazione alla vita comunitaria del paese. Solo la guerra rallentò, non fece cessare, l'attività; la città, martoriata, si ritrovò il pesante fardello della ricostruzione. Le energie dovevano essere profuse a ciò. La pro loco riprese nuovo vigore, dagli anni '50, sotto la guida di Luigi Suffredini e tornò ad essere protagonista della vita culturale e turistica del capoluogo.



Un'affollata Rassegna Artisti di Strada

ALL'INTERNO

pagg. 3-4 Cenni storici sul Tribunale... G. Rossi
pag. 4 La festa di S. Biagio C. Terenzi
pag. 6 Roggio: il primo e secondo borgo P. Notini
pag. 6,8 Crisi e divertimento I. Galligani
pagg. 8-11 Cronaca

LE RUBRICHE

pag. 2 Il Pungolo N. Roni
pag. 4 Il Vernacolo che fu
pag. 5 Fisco e Economia L. Bertolini
La foto d'epoca
pag. 7 Notiziario Unione dei Comuni di Garfagnana
pag. 11-12 Tristi memorie
pag. 12 Notizie liete

Una cosa non è mutata da allora: la straordinaria passione e l'affetto che anima i volontari verso la città, non esiste nel territorio un'altra associazione che ha lavorato così tanto e con tali risultati.

A distanza di settantacinque anni appare palese a tutti che l'associazione, a tutt'oggi, costituisce un punto di riferimento ed un viatico al tempo stesso.

Era già stato celebrato, nel 1997, il 60° anniversario ma la ricorrenza odierna è un traguardo importantissimo, è la testimonianza - soprattutto per chi aveva già raggiunto quello precedente e ora si ritrova a festeggiarne un altro - di un impegno profuso con costanza, umiltà, spirito di

servizio e attaccamento emotivo al territorio; anche per ciò sono state pensate le iniziative con la semplicità che ha sempre contraddistinto il sodalizio ma con la coscienza che era necessario mettere in evidenza l'ultimo periodo, straordinario per certi aspetti, forse irripetibile.

"Posso affermare, in piena onestà intellettuale - afferma il presidente - senza che mi faccia velo l'amicizia e la stima che mi lega a tutti, che si è creata, sin da subito, un'atmosfera di vera professionalità tra i collaboratori quotidiani, pronti ad accogliere ogni nuovo socio con il solo scopo di far accrescere e contribuire alla valorizzazione dell'associazione. Già allora nessuno avrebbe



**Banca Versilia
Lunigiana e Garfagnana**

...La Banca
del territorio

immaginato quale lunga serie di iniziative di successo saremmo stati in grado di affrontare e portare a termine con grande soddisfazione, intensificando quell'impegno che da tempo vedeva la pro-loco arroccata su alcune tradizionali manifestazioni che ne hanno sancito la storia e l'attività dagli anni '60 fino alla fine degli anni '80". Nel puro ambito del volontariato la pro loco è riuscita in tanti anni e soprattutto con l'ausilio di nuove collaborazioni, motivate e competenti, ad offrire alla città interessanti appuntamenti culturali; tanti sono stati i progetti portati a termine, proprio grazie a quella rinnovata vitalità e alla fervida fantasia e capacità organizzativa dell'Associazione; una vita talmente intensa neppure minimamente paragonabile al precedente mezzo secolo. Per raccontare l'attività svolta è stato realizzato un volume "Annali: storia per immagini di 75 anni della Pro Loco" che racconta ³/₄ di secolo di attività sociali e culturali, attraverso un patrimonio di immagini raccolto e sistemate nell'archivio; veri e propri documenti storici della vita di un sodalizio che ha vissuto e accompagnato la maggior parte delle iniziative sviluppatesi in campo turistico, culturale del capoluogo e spesso della Garfagnana, un'excursus appassionato, minuzioso e volto al ricordo anche di chi ha fondato l'associazione e di chi, con dispendio di forze e di denaro, ha contribuito a lanciarne l'immagine in modo concreto e produttivo e permesso all'Associazione di essere riferimento costante nel territorio in questo lungo percorso.

Questo evento rappresenta anche la prova che a Castelnovo si è sempre cercato di promuovere e portare la vera cultura. L'immagine delle prime manifestazioni va simbolicamente a rafforzare il messaggio di questo importante catalogo.

E comunque una pubblicazione che non vuole essere un retaggio del passato, ma deve essere uno stimolo a sostenere e collaborare disinteressatamente nelle attività volontaristiche della città, un autentico faro e memoria storica di questa collettività

E' intenzione, pertanto, riconoscere l'attività dei tanti collaboratori e degli amici che ci hanno sostenuto e aiutato con una cerimonia pubblica. Anche l'UNPLI, l'associazione nazionale di tutela delle pro loco, intende essere partecipe dei festeggiamenti invitando a Castelnovo il Comitato regionale, la rappresentanza di tutte le province Toscane, e la giunta nazionale.

Il ricordo terminerà alla fine del corrente anno con il restauro e recupero funzionale di uno strumento musicale, una innovativa tastiera per pianoforte, di cui accurate ricerche ancora in corso attestano l'unicità, invenzione del sacerdote e musicologo garfagnino Bartolomeo Grassi Landi figura fino ad oggi poco celebrata per i meriti che ha saputo esprimere, volendo testimoniare in tal senso anche un impegno civico che l'Associazione ha sempre manifestato.

Il giornale, indissolubilmente legato alla pro loco, non solo perché da questa salvato e rifondato venti anni fa, per dare continuità ad un foglio che affonda le sue radici nel 1881, ma poiché tanti collaboratori sono l'asse portante dell'associazione, non può non gioire e festeggiare insieme.

L'augurio è ancora quello di crescere sempre di più e di ricevere sempre più adesioni in termini di apprezzamento e sostegno. ***

IL PUNGOLO

di Niccolò Roni

STATI (CONFUSIONALI) GENERALI

Ha avuto discreta risonanza sui mezzi di informazione della valle la pubblicazione del manifesto degli "Stati Generali della Garfagnana e della Terra del Serchio", ovvero di un'iniziativa volta a creare un laboratorio collettivo in grado di accogliere le idee e le proposte della società civile con lo scopo di dar vita ad un piano decennale che offra soluzioni ai bisogni della nostra terra, promossa da un periodico locale.

La lodevole iniziativa non è una novità nello scenario europeo, anche se da un po' di anni se ne erano perse le tracce. Infatti l'ultima volta che gli Stati Generali furono convocati correva l'anno 1789 e a farlo fu un tale Luigi XVI. L'iniziativa, presa per cercare di risolvere la grave crisi finanziaria della Francia, non portò a grandi risultati e alla fine costò al sovrano oltre alla corona anche la testa!

La storia degli Stati Generali affonda però le sue radici nel medioevo, e precisamente nel 1302, quando il re Filippo IV riunì in tre assemblee distinte i rappresentanti dei tre "Stati", ovvero della nobiltà, del clero e del popolo. Ogni camera poteva esprimere un solo voto e quindi finiva sempre che fanti e santi si accordassero tra di loro per mettere in minoranza il terzo stato, almeno fino a quando il popolo, i cui rappresentati erano in numero maggiore, richiese il sistema di un voto per testa; il re non accettò e scoppiò quel putiferio chiamato in un primo momento Rivoluzione e poi Terrore, e che alla fine le teste, invece di contarle, le faceva rotolare: non proprio un passo in avanti verso la democrazia!

Gli Stati Generali del 1308 sono invece ricordati perché decretarono la soppressione dell'Ordine dei Templari, l'annessione dei loro beni al Regno di Francia e l'apertura di un processo di eresia nei loro confronti. Alla fine si arrivò alla condanna al rogo dell'ultimo Gran Maestro dell'Ordine, il quale, comprensibilmente irato per essere arrostito vivo in quel di Parigi, maledisse i suoi carnefici, i quali nel giro di un anno lo seguirono a miglior vita nel seguente ordine cronologico (oltre che gerarchico): il Papa, il Re, il Cancelliere del Regno di Francia e l'Arcivescovo di Sens.

Insomma, mi dispiace per la Garfagnana e per la Terra del Serchio, ma per quanto insegna la storia di Francia, la convocazione degli Stati Generali non sembrerebbe portare molta fortuna!

Se però guardiamo ai Paesi Bassi possiamo anche smettere di fare gli scongiuri e abbandonarci all'ottimismo. Infatti nel 1581 le Fiandre si ribellarono alla corona spagnola e rivendicando la loro indipendenza dettero vita alla Repubblica delle Sette Province Unite, della quale gli Stati Generali erano la suprema assemblea: e se invece che con l'Unione dei Comuni provassimo con la Repubblica dei Sedici Comuni Uniti?

tardelli
ARREDAMENTI
NUOVO CENTRO CUCINE
Veneta Cucine **Varenn**
Poliform
Via Vannugli, 19 - 55032 CASTELNUOVO GARF. (Lu)
Tel. 0583 62379 - Fax 0583 648547
www.arredamentitardelli.it - E-mail: info@arredamentitardelli.it

OTTICA - OREFICERIA - OROLOGERIA
PACCAGNINI
• OTTICO DIPLOMATO •
Piazza Duomo - CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lucca)
OTTICA - LENTI A CONTATTO **SABRINA**
Strumenti per geodesia - distanziometri, tacheometri, autolivelli
P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO GARFAGNANA

FABBIANI
IMBIANCATURE
VERNICIATURA
IMBIANCATURA
DECORAZIONI
STUCCO VENEZIANO
FABBIANI IVANO e C. s.n.c. Imbiancatura-Verniciatura
Via Debbia 2, 55032 Castelnovo Garfagnana (Lu) - Tel. 0583-65528 - Cell. 340 9032948

STUDIO PALMERO - BERTOLINI
ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE
DOTT. LUCIANO BERTOLINI • DOTT. MICHELA GUAZZELLI
RAG. MASSIMO PALMERO • DOTT. SARA NARDINI
55032 Castelnovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115
Piazza al Serchio - Via Roma, 63 - Tel. 0583 1913100
Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: info@palmerobertolini.it
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: paghe@palmerobertolini.it

OTTICA LOMBARDI
Occhiali da vista e da sole
lenti a contatto
Esclusivista di zona ZEISS
Piazza Umberto I, 5 - Castelnovo Garf. (Lu)

DINI MARMI
dal 1888
LAVORAZIONE MARMI & GRANITI
DINI MARMI
di PIERLUIGI DINI & C. s.n.c.
Sito Internet: www.dinimarmi.it
E-mail: staff@dinimarmi.it
55053 GHIVIZZANO COREGLIA ANTELMINELLI (LU)
Via Nazionale s.n. - Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977

VECCHIO MULINO
Osteria - Enoteca
Punto vendita prodotti
tipici della Garfagnana
Via V. Emanuele, 12 - Castelnovo G.
Tel. 0583/62192

Studio Consulenza Lavoro,
Tributaria, Aziendale
Rag. Davini Maurizio
Consulente Lavoro
Revisore dei Conti
Via Debbia, 5/A - 55032 Castelnovo di Garfagnana (Lu)
Tel. 0583 639111 - 333 3956127

Tapperzeria Grisanti
di Ciarri Mauro
Arredamenti Antiquariato
Castelnovo Garf. (Lu) via Roma, 5
Tel. e Fax 0583-62148

CORRIERE DI GARFAGNANA
Direttore Responsabile:
Pier Luigi Raggi
Redazione: Guido Rossi, Italo Galligani, Pier Luigi Raggi
Consiglio di amministrazione: Marsilio Ballotti, Luciano Bertolini, Antonio Tognelli.
Soci: Sergio Canozzi, Alvaro Pieroni, Ivano Pili, Quinto Sinforiani.
Collaboratori: Flavio Bechelli, Bruno Bellosi, Mario Bonaldi, Enzo Cervioni, Silvio Fioravanti, Claudio Iorio, Gino Masini, Paolo Notini, Gilberto Rapaioli, Niccolò Roni, Giacomo Suffredini.
Fotocomposizione e Stampa:
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca
Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92
ISSN 1722-716X

GUALTIEROTTI
SPORT ARMI
CASTELNUOVO GARF.
Tutto per i
Vs. hobby,
acquari, uccelli,
pesci, pesca,
caccia, sport, armi,
aria compressa,
pistole e carabine
libera vendita
Castelnovo Garfagnana
P.zza delle Erbe, 2
telefax 0583 62058

De Cían

ARREDAMENTI

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE
ARREDAMENTI SU MISURA
ANTIQUARIATO RESTAURO

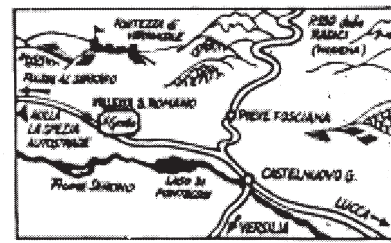
Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460
www.decian.it



Tel. 0583/68375
349/8371640

SPURGO POZZI NERI - STASATURA CANALIZZAZIONI

Sistemi depurativi di Ligniti Mario & C. s.n.c.
Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemantina - Lucca
email: ligniti@sistemidepurativi.it



ALBERGO - RISTORANTE - PIZZERIA - RESIDENCE

55038 VILLETTA S. ROMANO GARF. NA (LU)
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243

ALCUNI CENNI STORICI SUL TRIBUNALE DI CASTELNUOVO

Per tutto il periodo estense la giustizia, come è noto, fu amministrata in Garfagnana dai capitani di Ragione, i quali, oltre ad essere titolari monocratici del potere giudiziario nella propria circoscrizione vicariale, erano anche la seconda autorità amministrativa della Provincia: al bisogno, il capitano di Ragione di Castelnuovo poteva sostituire il governatore assente in qualità di luogotenente di Governo. Questi magistrati, direttamente eletti dalla comunità, avevano il dovere di tutelare i più deboli e di giudicare ogni giorno, sia in materia civile che penale, secondo le norme degli statuti locali.

La Garfagnana ebbe un moderno organo collegiale giudicante, con l'introduzione in Italia dell'ordinamento giudiziario napoleonico, e precisamente il 25 febbraio 1797, quando essa fu elevata a Dipartimento del Serchio. In quell'occasione a Castelnuovo fu istituito un Tribunale d'Appello per le cause dei tre Fori di cui era dotato il Dipartimento. Ma fu una breve parentesi, poiché il 9 maggio 1797, per volere di Napoleone, il nostro territorio passò dalla Repubblica Cispadana a quella Cisalpina, per poi essere unito poco dopo al Dipartimento delle Alpi Apuane, con Massa capoluogo.

In quel periodo Castelnuovo, scendendo sotto questo profilo di un gradino, divenne sede di un Tribunale Correzionale e di una sezione civile di Prima Istanza, con tre giudici circondariali.

Il declassamento non influì però più di tanto sulla locale giustizia. Allora i Tribunali Correzionali erano competenti sui reati contro il buon costume, l'ordine pubblico, il sentimento religioso, i ladrocinii, le truffe, le percosse, le ingiurie e così via. E non meno articolate erano le competenze, in materia civile, dei tre giudici circondariali. Ma per le sentenze di grado superiore bisognava, ovviamente, scendere fino alla città Massa, percorrendo i tortuosi sentieri apuani.

Poi, nel marzo 1806, la Garfagnana fu aggregata al Principato di Lucca e Piombino, ma pur perdendo, in quella circostanza, molte delle proprie funzioni amministrative, in materia di giustizia riuscì a conservare tutte le precedenti prerogative.

Fu con la riforma territoriale, operata dal Principato il



Scorcio di Palazzo Martini, per molti anni sede della Giurisdizione e del Tribunale di Castelnuovo; oggi residenza municipale (cartolina di Silvio Fioravanti).

29 ottobre 1808, che la Garfagnana dovette accontentarsi di una Giudicatura di Pace, la quale, ai garfagnini, non sembrò né adeguata né dignitosa, pur avendo essa competenze molto diverse dalle attuali: con estrema cautela potremmo paragonare le funzioni del Giudice di Pace di allora con quelle delle odierne Preture.

La necessità di ristabilire un Tribunale di Prima Istanza in Castelnuovo, che facesse risparmiare alla popolazione tempo e danaro, era quindi molto sentita dai garfagnini, che avevano sperimentato quanto fosse disagiata e costosa recarsi a Lucca, con i mezzi e le strade del tempo. Da quel momento, dunque, le petizioni si sprecarono e altrettanto le negative risposte del Gran Giudice: «Sua Eccellenza non può accettare l'istanza, poiché porterebbe un'alterazione all'attuale ordine delle cose». Finalmente

il 28 luglio 1813, quando ormai stava tramontando l'epoca napoleonica, Castelnuovo riebbe il suo Tribunale di Prima Istanza. Tanta fu la riconoscenza dei garfagnini per il «Clementissimo Principe» che, a metà settembre, alcuni dei più illustri uomini del Circondario, «andarono a Lucca ad umiliarsi ai piedi del Trono».

Per fortuna, anche con la restaurazione Austro-Estense, il duca Francesco IV «volle distinguere il nostro territorio con l'assegnargli un separato governo e un tribunale di giustizia». Ad informarci sulle importanti decisioni del «Magnanimo Duca», fu il conte Luigi Boschetti, il primo governatore che amministrò la Garfagnana dopo la caduta di Napoleone. Dopodiché la situazione giudiziaria nella nostra provincia rimase pressoché invariata fino al 1859, anno in cui Luigi Farini aggregò la Garfagnana a Massa

segue a pag. 4

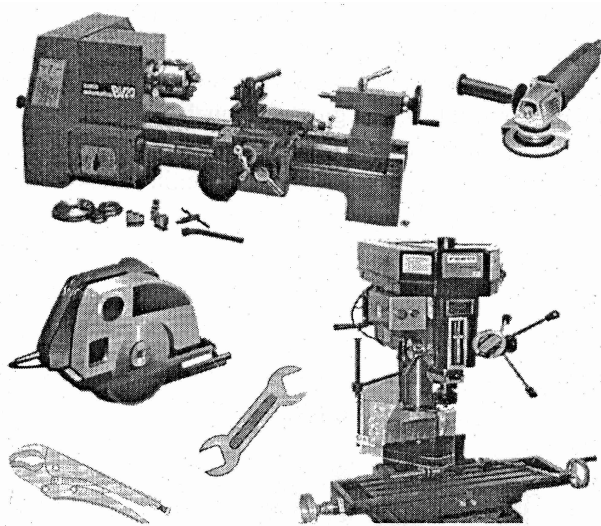


ABILITAZIONE A TUTTI I TIPI DI PATENTE
• PRATICHE AUTOMOBILISTICHE
VISITE MEDICHE NELLE NOSTRE SEDI •
CORSI RECUPERO PUNTI

CARTA DI QUALIFICAZIONE DEL CONDUCENTE
C.Q.C.

CORSI PRESSO LA SEDE DI CASTELNUOVO G.

CASTELNUOVO G. Tel. Fax 0583 62549
PIAZZA AL SERCHIO Tel. 0583 696115



GUIDO PIERINI

FERRAMENTA - UTENSILERIA - MACCHINE UTENSILI
VERNICI - MATERIALI EDILI

55032 CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (LUCCA)
Via della Fabbrica, 1 - Tel. e fax (0583) 62653

CENTROMARKET
De Cesari

Abbigliamento Intimo
Cartoleria - Giocattoli

terranoval

Abbigliamento e accessori
uomo donna bambino

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO GARF.
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349
E-mail centromarketdecesari@virgilio.it

Ingrosso **Piero Pieroni** *Ingro Market*

Via G. Pascoli, 22
Castelnuovo Garfagnana
Tel. e Fax 0583-62301

CALZE - MAGLIERIA - INTIMO - MERCERIA
CARTOLERIA - GIOCATTOLI - PROFUMERIA - SAPONI

BIGGERI *snc* **ELETTRODOMESTICI
ILLUMINAZIONE
ARTICOLI
DA REGALO**

Via Valmaira, 4 - zona imp. sportivi
55032 CASTELNUOVO G. (Lu)
Tel. 0583.62428 - Fax 0583.62659 - Cell. 335 333089
E-mail CEBSNC@inwind.it

EB **Centro Casa Bonaldi**

*Articoli Casalinghi e da Regalo
Lampadari - Giocattoli
LISTE DI NOZZE*

Via Garibaldi, 6 - Castelnuovo Garf. - Tel. 058362051

Carrara.

Anche dopo l'avvento del Regno d'Italia, proprio per i disagi causati da una simile unione, Castelnuovo conservò il suo Tribunale Circondariale (detto prima Civile e Correzionale, poi Civile e Penale). Ma per ragioni prevalentemente economiche, pochi anni dopo cominciarono a spirare forti venti di soppressione. Preoccupato il Comune di Castelnuovo per i problemi che ne sarebbero derivati, nel 1867 istituì una commissione guidata dal deputato garfagnino Carlo Morelli, al fine d'informare il Ministro di Grazia e Giustizia di quanto indispensabile fosse mantenere in vita un tribunale nel territorio della Garfagnana: «Riteniamo nell'attualità delle cose il Tribunale Civile e Correzionale in luogo, una vera necessità, per la rilevante distanza del Circondario dai grandi centri, all'accesso dei quali, non solo manca di ferrovie, ma difetta eziandio di comode e praticabili strade, per la sua posizione affatto montuosa, motivi tali che sino sotto il primo Regno d'Italia fu ravvisato indispensabile l'istituzione di un Tribunale, in cui vece la stessa Estense Dominazione non poté poi a dimeno d'investire, per ispecialità, le Giusdizienze, di piena giurisdizione, assimilandole così ai Tribunali».

In quella circostanza, ma anche in tutte quelle successive - e non furono poche - la valle lottò compatta per la difesa del suo Collegio giudicante, riuscendo, nonostante le insistenti pressioni, a conservarlo fino al 1° luglio del 1923, data in cui entrò in vigore la legge n. 601, emanata il 24 marzo dello stesso anno dal governo Mussolini. D'allora la Garfagnana dovette accontentarsi delle ridotte competenze di una Pretura Circondariale, arricchita però dei territori già facenti parte della soppressa Pretura di Barga.

A richiedere insistentemente il ripristino di un Tribunale Civile e Penale in Castelnuovo fu nel dopoguerra l'onorevole Loris Biagioni, ma nonostante l'impegno profuso, purtroppo il risultato non fu quello sperato. La Pretura castelnuovese ha continuato la sua attività fino al 1995, ma alla sua abolizione, non ha fatto seguito l'agognato Tribunale, bensì un semplice Ufficio di Giudice di Pace.

Una carriera dunque a ritroso che, sempre per motivi economici, oggi sembrerebbe trovare il suo triste epilogo nella ventilata cancellazione anche di quest'ultimo Ufficio giudiziario.

Guido Rossi

3 febbraio: FESTA DI SAN BIAGIO NELL'ORATORIO DELLA MADONNA DEL PONTE A CASTELNUOVO

Nella bella chiesetta posta a piè del ponte del Borgo detto della Madonna, oggi è festa grande! Si celebra la ricorrenza di San Biagio.



Il suo culto, popolarissimo e particolarmente sentito qui dalla gente di Castelnuovo, è legato anche alla benedizione della gola in ricordo di quel miracolo che la tradizione attribuisce al santo per aver salvato un bambino, che stava soffocando, per aver inghiottito una spina di pesce. All'interno e all'esterno del luogo di culto si respira un'aria di festa che par di toccare:

all'esterno, sullo storico ponte che valica la Turrisecca, per l'andirivieni di gente che prima d'entrare s'incontra, s'abbraccia e racconta della vita il proprio patire e gioire, mentre all'interno il profumo d'incenso innalza i pensieri che cercano nel cuore la risposta di Dio.

L'altare centrale e i due laterali si presentano con gusto speciale come di meglio non era possibile fare: su tovaglie bianchissime e inamidate come una volta, intarsiate di pizzi preziosi spiccano cesti di rose, sono rosse e cosparsate di bianchi fiori di velo di sposa.

Sembra, così, rilucere ancora di più la bella immagine miracolosa della Beata Vergine col Bambino, nella splendente cornice da poco restaurata, davanti alla quale passa l'ininterrotta processione del popolo di San Biagio per soffermarsi dinanzi all'icona del santo, raffigurato nel noto miracolo della guarigione del bambino, opera dello stimato pittore castelnuovese Giuseppe Pierotti.

Qui, mons. Gianfranco, dopo la celebrazione della messa, impartisce la benedizione della gola con il reliquiario presente in questo oratorio.

Poi, a conclusione della cerimonia, ogni fedele torna a casa con "il pane di San Biagio" che prende dal banchetto posto all'uscita della chiesa, sì, perché la devozione della gente si mantiene viva nel rito della benedizione della gola e degli alimenti.

Il pane è la cosa buona che viene dalla terra ed è anche

benedetto, per questo è cosa buona e bella portarselo a casa.!

Questo è uno di quei giorni vissuti come trovarsi in un luogo "all'ora di punta": è l'appuntamento con la tradizione.

"Che bello, mi dico, tutta questa gente e tutto questo pieno! Questa, sì, che è una festa!"

E sì che, a detta di qualcuno, non ci sono i più piccini per il vento siberiano di questi giorni e per l'influenza di stagione.

Così, nella cornice di questa festività, mi par d'udire l'eco di un modo di parlare antico che fa un po' sorridere, ma che bella cosa è questa semplicità!

"Quanta gente!... 'Un ci cape più nissuno, oggi il prete è contento, poero prete c'è delle volte ch' 'un ci ni ven uno".

Cesarina Terenzi

I l vernacolo che fu

E' Pasqua!

E' Pasqua e nun tu senti che sonà
le campane di tutte le chiesette
che a forza di fa' sempre 'n qua e 'n là
edènno stracche morte, poverette.

La chiesa grande edè tutta addopata,
i candeli più grossi edènno accesi,
l'òrghino fa la solita sonata
e aj archi vedi i pindulini appesi.

I preti s'èn vistiti tutti a festa
E cantin, puvirini, a squarciagola;
il sor Vicario, colla mitria in testa,
brontola, più pianin, qualche parola.

Tutto è pace quaggiù fra no' mortali.
Una faccia ingrugnata nun si vede.
Oci la gente scorda tutti i mali,
perché vole cusì la santa fede.

Solamente ho sintuto un agnillin
Che, belando, diceva a voce spenta,
mentre stava fra l'ugne dell'urcin:
"Accidenti alla Pasqua e a chi l'ha inventa".

Pietro Bonini

ALBERGO RISTORANTE
L'Appennino da Pacetto

**CUCINA CASALINGA
SPECIALITÀ FUNGHI, CACCIAGIONE**

55030 San Pellegrino in Alpe
Tel. 0583 649069 - 0583 649112

Moscardini
Abbigliamento
dal 1963

Castelnuovo Garfagnana • Tel. 0583 62060

Nel verde e suggestivo ambiente del Parco dell'Orecchiella

LA GREPPIA
PARCO DELL'ORECCHIELLA

*Organizzazione
Matrimoni
Banchetti
e Compleanni
a domicilio*

Tel. 0583-619018 - 619020
55038 San Romano - Garfagnana - LUCCA

**autoscuole
salvino**
**CONSEG. PATENTE A-B-C-D-E
AGENZIA PRATICHE AUTOMOBILISTICHE**
Castelnuovo di Garfagnana 55032 - via F. Azzi, 43
Tel. +39 0583 641622 - Fax +39 0583 648433
castelnuovo@autoscuolesalvino.com - agenziasalvino@libero.it

Fornaci di Barga 55052, p.zza Don Minzoni
Tel. e Fax +39 0583 709911 - fornaci@autoscuolesalvino.com

www.autoscuolesalvino.com


FISCO E ECONOMIA

di Luciano Bertolini

UTILIZZO DEL DANARO CONTANTE DA PARTE DEI NON RESIDENTI

Il Decreto denominato "semplificazioni fiscali" ha stabilito che le persone fisiche di cittadinanza diversa da quella italiana e da quella di uno stato UE, non residenti in Italia, se effettuano acquisti di beni e prestazioni di servizi presso commercianti italiani non sono soggette alle limitazioni all'uso del contante per un importo pari o superiore ad \approx 1.000,00.

Il commerciante italiano deve acquisire la fotocopia del passaporto dell'acquirente oltre una certificazione attestante che lo stesso non è cittadino italiano o UE e che non ha la residenza in Italia.

Inoltre il commerciante deve versare il contante sul C/C entro il primo giorno feriale successivo a quello dell'operazione consegnandolo alla Banca o Posta fotocopia del passaporto dell'acquirente e del documento fiscale emesso (fattura, ricevuta fiscale, scontrino).

PIGNORABILITA' DEGLI STIPENDI

E' stata data la possibilità all'Agente della Riscossione di pignorare stipendi, salari ed ogni altra indennità relativa al rapporto di lavoro comprese quelle dovute a causa di licenziamento nella seguente misura:

1/10 per importi fino ad \approx 2.000,00.

1/7 per importi da \approx 2.000,00 ad \approx 5.000,00.

Per gli importi superiori ad \approx 5.000,00 il pignoramento è effettuato nella misura di 1/5 ai sensi dell'art. 545 comma 4 del Codice di Procedura Civile.

LISTE SELETTIVE

I contribuenti che verranno segnalati più volte all'Agenzia delle Entrate o alla Guardia di Finanza, in forma non anonima, per la mancata emissione dello Scontrino, Ricevuta Fiscale o Fattura saranno inserite in liste selettive, che saranno poi utilizzate dall'Agenzia per eventuali verifiche.

ISTAT GENNAIO 2012

L'indice ISTAT del mese di Gennaio 2012 necessario per aggiornare i canoni di locazione è pari al 3,20% per la variazione annuale, ed al 5,40% come variazione biennale. I predetti indici devono essere considerati nella misura del 75%.

GIULIANI e C. s.r.l.

SERVIZIO


Vendita ric. e acc.
Diagnostica elettronica

Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori

CASTELNUOVO GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24

Tel. e Fax **0583.62049**
PIEVE FOSCIANA (LU) - loc. Pantaline Tel. **0583.65678**
TORTELLI TORTELLI
BORSE
SCARPE
TORTELLI

0583.62175

Via N. Fabrizi
"La Barchetta"
CASTELNUOVO G.

**VALIGE
TORTELLI**
*Marche di massima
garanzia*

La foto d'epoca



La classe 3^a della scuola di avviamento professionale di Castelnuovo di Garfagnana nel 1960.

Si riconoscono nella foto scattata in loc. Grignetola:

Prima fila, dall'alto, da sin.: Francesco Pinelli, Stenio Villani, Giambattista Bertoncini, Giovanni Corfini, Maurizio Cecchi, Cesare Volpi, Guglielmo Favali, Gianfanco Gomboli, Adolfo Biagi, Giampaolo Bernardi.

Seconda fila, da sin.: Giuseppe Salotti, Roberto Fiori, Frediano Brucciani, Osvaldo Pieroni, Giovanni Bernardi, Sabatino Romagnoli, il prof. Michele Rossi insegnante di lettere, storia e geografia, Roberto Bonini, Oriano Marchi, Roberto Ferrari, Giuseppe Favali.

Terza fila, da sin. Rinaldo Tollari, Piergiorgio Grilli, Pietro Vergamini, Graziano Luccarini, Giuliano Fontana, Mario Bulgarelli, Mauro Donati, Moreno Satti, Sergio Bertucci, Lorenzo Pellegrini.

La fotografia è stata gentilmente concessa dall'abbonato Maurizio Cecchi; si ringrazia per l'aiuto nel riconoscimento degli studenti anche Roberto Ferrari e Giuliano Fontana.

prodotti tipici

funghi - farine - farro
formaggi - confetture
prodotti del sottobosco

strada provinciale per S. Romano
Loc. Pantaline, PIEVE FOSCIANA (Lu)
Tel. e Fax 0583 643205

Via del Fiore, 1 - ROGGIO
55030 Vagli Sotto (Lu)
Tel. e Fax 0583 649163

www.bontadellagarfagnana.com infobontadellagarfagnana.com

IL TETTO D'ORO BEGHELLI. L'OCCASIONE D'ORO PER LA VOSTRA BOLLETTA.

I Beghelli Point presentano il Tetto D'oro, l'impianto fotovoltaico a costo zero, perché si ripaga nel tempo, grazie agli incentivi statali e all'energia prodotta che si legge sul Contagugadagno Beghelli in dotazione.


www.beghellipoint.it
Beghelli Point
TOGNINI GIULIANO & C. Snc

Via G. Puccini, 20 - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU) - Tel. 0583 62352 Fax 0583 65768 - e-mail: info@tognini.191.it


CASEIFICIO ARTIGIANO
Bertagni Bruno & C.

dai verdi pascoli della Garfagnana
la genuinità sulla vostra tavola

Pieve F. Tel. 0583.62723

H otel R istorante B elvedere

Via Statale, 445
Passo dei Carpinelli (LU) - Italia - 840 s/m
Tel. 0583.611043 - 611066 - 611089 • Fax 0583.611043

www.albergo-belvedere.it
e-mail: info@albergo-belvedere.it

Fioravanti Capretz
s.r.l.

INGROSSO
BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI
VINI e LIQUORI

55032 Castelnuovo Garfagnana (Lucca)
Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite
Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579



**LABORATORIO ANALISI - QUALITA'
SICUREZZA - AMBIENTE - FORMAZIONE
MEDICINA DEL LAVORO**

Laboratorio analisi Chimiche, Microbiologiche,
Fisiche e Ambientali - Consulenza su:
Qualità e Certificazioni, Salute e Sicurezza nei
Luoghi di Lavoro, Prevenzione Incendi, Ambiente
ed Energia - Agenzia Formativa - Laboratorio
analisi cliniche e studi medici

Sede Operativa: Via dei Bichi, 293 - 55100 - Lucca - Italia
Sede Legale: Via Bronzino, 9 - 20133 Milano - Italia
www.ecolstudio.com - info@ecolstudio.com - Tel. 0583 40011

Ambrosini

**OREFICERIA - OROLOGERIA Seiko - Casio
ARGENTERIA - MEDAGLIE
COPPE - OTTICA LOZZA - FILOS**

Piazza al Serchio (Lu) - Tel. 0583.696058

ROGGIO: IL PRIMO E IL SECONDO BORGO

Gli abitanti di Roggio tramandano la memoria che l'antico paese fosse assai più in basso dell'attuale, ossia sul fianco meridionale del Collaccio (rilievo a SE di Roggio). Questa parte a solatio del colle, infatti, i Roggesi chiamano Borgo. La stessa voce ritorna nella parte 'vecchia' del paese in parallelo ai tanti borghi, o borghetti, di altri paesi della Garfagnana a distinguere il nucleo medievale dell'abitato. Questo borgo 'fuori luogo', dunque, non essendo collegabile con un paese vivo, come nello stesso Roggio, o come a Puglianella (Borghetto), a Casatico (Borga), a Camporgiano e a Poggio (Borghetto), e potrei continuare assai oltre, ci pone certamente l'interrogativo sul significato storico del termine in quel luogo. Intanto il toponimo risulta trasparente nell'indicare un nucleo abitato e tradisce, insieme alla tradizione orale, la presenza di un antico villaggio, poi abbandonato. Quando? Indizi toponimici ed archeologici ci potrebbero offrire alcuni elementi utili alla riflessione storica. Intanto, il Collaccio è prossimo al luogo conosciuto come Donicato. Il termine rimanda a *dominus* (in italiano signore), parola con cui nell'Altomedioevo si nominavano i proprietari terrieri, e si può presentare sotto la

forma aggettivata come dominico o donico (es. vignadonica, selvadonica, ecc.); qui sarà stato terra dominicata poi passato in qualche modo a donicato e così cristallizzato ad indicare l'antico possesso del 'signore del luogo' (*dominus loci*). I ritrovamenti archeologici nell'area - che descrissi qualche anno fa ignorando però l'esistenza del particolare toponimo - e pure i due nomi appena citati, Donicato e Borgo, si possono ritenere sincroni e ci riportano all'VIII o IX secolo quando l'aumento demografico e l'affermazione del 'sistema curtense' di organizzazione produttiva e di sfruttamento del suolo portarono a coltivare

nuovamente le terre che erano state abbandonate e lasciate incolte nei tragici anni del collasso dell'Impero romano. Il ricordo orale dell'antico nucleo abitativo di Roggio, posto sulle pendici del Collaccio, rende evidente l'origine del toponimo e segnala pure il luogo scelto dai coloni per porvi le loro case e riconquistare, con l'ascia e la zappa, le adiacenti terre, divenute boschi dopo il lungo periodo di abbandono. Ma nel termine Borgo, e nel suo trasferirsi anche al 'paese nuovo', si può vedere un qualcosa di più: un sicuro contributo al dibattuto tema dell'influsso dell'incastellamento sul popolamento rurale.

Infatti se il Borgo era nato sul fianco scosceso del Collaccio, là ove il gradonamento delle bancate rocciose poteva consentire un facile ancoraggio delle case alle pareti calcaree e l'altrettanto facile rinvenimento del pietrame per innalzarne i muri, certo non era luogo facilmente difendibile. Era un villaggio aperto, esteso lungo un affioramento roccioso troncato da una faglia, e quando esplose quel fenomeno noto come incastellamento - siamo intorno all'anno mille - l'abitato dovette spostarsi più in alto, o in parte vi si era già spostato, in un posto per natura meglio difendibile. In questo modo nacque il Roggio che conosciamo con il castello sulla punta del colle, alle spalle della chiesa e soprastante il Borgo. Il colle è stato quindi il punto di aggregazione del nuovo villaggio; con i suoi fianchi scoscesi ed una certa elevazione rispetto ai campi sottostanti è stato il luogo scelto dai contadini e forse dal *dominus* per fondare il villaggio da difendere con il castello, piccolo che fosse. Morfologia e necessità di difesa quindi portarono al mutare del quadro insediativo.

Riguardo al primo Borgo, pur se il terrazzamento agrario del pendio lo ha poi cancellato per l'ampio reimpiego del pietrame nelle fasce che ospitavano le vigne dei Roggesi, la memoria non ne è andata completamente



Il Collaccio con l'ultima vigna (a destra) e Roggio (a sinistra)

perduta, tanto che è stata spunto di questa nota. Trattasi di ricordi ancestrali, passati di generazione in generazione, che hanno una dignità ed una validità storica quanto un documento d'archivio. Aprono uno squarcio sul passato, sull'evoluzione dell'insediamento umano nelle aree montane altrimenti difficilmente ricostruibile. Il ricordo dell'abbandono del luogo, infine, secondo prassi usuale, è stato pure affidato a quel suffisso -accio che caratterizza tanti luoghi spopolati del nostro medioevo.

Paolo Notini

CRISI E DIVERTIMENTO

La grave crisi economica che attanaglia il mondo ed in particolare l'Europa, influisce su tanti aspetti della vita dei cittadini e, per quanto ci riguarda più da vicino, anche su quella dei cittadini della Garfagnana. Così, mentre assistiamo (ad esempio in Grecia) a gravi tensioni sociali che scaturiscono, almeno in gran parte, dalla disperazione di chi non ha più mezzi per vivere normalmente, dobbiamo registrare anche altri sintomi, fortunatamente del tutto più lievi e sopportabili, come quello che traspare da alcuni avvenimenti della nostra Valle sui quali andiamo a spendere qualche considerazione.

Come i lettori avranno notato, negli ultimi tempi, sono saltate, una parzialmente e l'altra in pieno, due grosse manifestazioni che trovano antiche radici nella storia dei Paesi e che hanno sempre costituito una occasione di sana anche se accesa rivalità fra quartieri e Rioni. Come avrete subito capito, mi riferisco al Carnevale di Castelnuovo 2012 e al Palio di San Jacopo a Galliciano per l'anno 2011.

Il primo avvenimento si è tenuto a scartamento ridotto: al posto dei vari carri dei quartieri con rispettivi gruppi di accompagnamento è sfilato per le vie cittadine un solo carro, preparato soprattutto per l'iniziativa di tanti giovani che partecipano da tempo alle attività di programmazione, ideazione e realizzazione di tutto quanto serve alla manifestazione. Sono giunti i finanziamenti promessi dal Comune, ma in ritardo rispetto ai tempi necessari alla realizzazione dell'evento. Si registra fra la popolazione una certa delusione, ma non vi sono state grandi polemiche o contrapposizioni. La cosa più importante da sottolineare è l'abbandono della carica di Presidente dell'Associazione Carnevale da parte di Alma Ferrando, delusa soprattutto dal fatto che si sia indebolita quella esaltante esperienza di socializzazione e di abitudine a gestire insieme problemi, dato di massima importanza per un luogo in cui sono veramente rare le occasioni di momenti comuni e di aggregazione.

Per quanto riguarda il Palio di San Jacopo a Galliciano, la situazione è ben diversa e più tesa: proprio in questi giorni, infatti, ribollono polemiche anche feroci fra la Giunta Comunale, la minoranza ed alcuni esponenti dei Rioni. Da quanto abbiamo potuto capire da brevi colloqui con il sindaco Maria Stella Adami e con altri esponenti della Comunità di Galliciano, i fatti si sarebbero svolti come segue: già dalla fine del 2010, il rione dei Bufali aveva espressamente annunciato che non sarebbe stato in grado di partecipare alla edizione del 2011; il Monticello ed il Borgo Antico, che avevano assicurato l'impegno, nel Febbraio del 2011 avevano annunciato la loro sopravvenuta indisponibilità per "mancanza delle condizioni necessarie". Il mancato svolgimento del Palio ha cominciato, piano piano ma in maniera sempre

segue a pag. 8

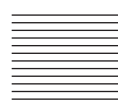
ESTETICA ELLE

Un vero paradiso per il tuo benessere... Unisex

Doccia solare - Depilazione definitiva
Ceretta - Trucco - Trattamenti viso
Manicure - Pedicure estetico e curativo
Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti
Ricostruzione unghie
Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO - Tel. 0583.62516

Ristorante Albergo



La Vecchia Lanterna

CHIUSO IL MARTEDÌ

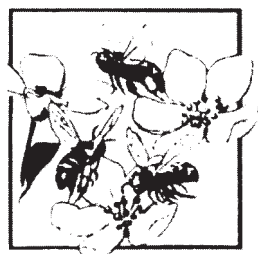
Via N. Fabrizi, 26 - 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583.639331

SPECIALITÀ PESCE



Ristorante La Ceragetta

Via Ceragetta - CAPANNE DI CAREGGINE (Lucca)
Tel. 0583.66.70.04 - Cell. 338 354.15.88
e-mail: info@laceragetta.it • www.ristorantelaceragetta.com



Apicoltura
Angela Pieroni
MIELE, PAPPÀ REALE
e derivanti dell'Alveare

Sillicagnana
S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944



CALZATURE



e-mail: fontana1@hoymail.com
www.geoticles.com/baja/4349/vetrina.html

Vasto assortimento
uomo, donna, bambino
Calzature artigianali
e su ordinazione.
Si eseguono riparazioni.

Via Fulvio Testi 6/b
Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271



NOTIZIARIO UNIONE COMUNI DELLA GARFAGNANA

Aperto un Tavolo di concertazione per affrontare la crisi

Conferenza dei Sindaci ed Organizzazioni Sindacali e di categoria, concordano su politiche di sostegno e sviluppo del territorio

L'Unione Comuni Garfagnana sarà la sede di un Tavolo permanente di concertazione tra gli Enti locali e le Organizzazioni Sindacali.

Questo è quanto emerso nell'incontro tra i rappresentanti di CGL CISL e UIL e la Conferenza dei Sindaci dei Comuni dell'Unione.

Il perdurare di un momento di crisi che interessa tutti i settori con crescente ricorso alla cassa integrazione, alla mobilità ed ai licenziamenti, nonché il massiccio ricorso al lavoro atipico, con peggioramento delle condizioni di vita e fenomeni di emarginazione sociale, deve trovare urgenti e sollecite risposte.

Le Organizzazioni Sindacali hanno ribadito la necessità di stimolare, con la massima sollecitudine, tutti i livelli di governo del territorio per attivare tutte le possibili sinergie finalizzate a dare concrete risposte ai problemi. Alle Amministrazioni Locali, le Organizzazioni Sindacali richiedono un forte impegno - pur comprendendone le difficoltà oggettive dovute ai continui tagli ai finanziamenti - per incrementare le risorse economiche da destinare alle politiche sociali. Ciò, di pari passo, con nuovi interventi che rendano più efficienti e accessibili i servizi erogati, per dare risposte concrete ed effettive alle peculiari esigenze che scaturiscono dal territorio, anche in relazione alla specificità della situazione presente in Garfagnana.

L'importante obiettivo potrà realizzarsi attraverso la difesa del potere di acquisto del reddito da lavoro dipendente, intervenendo sugli ammortizzatori sociali, anche attraverso interventi di sostegno per le famiglie numerose ed in maggiore difficoltà, rendendo effettivo il diritto all'istruzione ed alla formazione ed attuando politiche della sicurezza e della salute.

Queste tematiche saranno sviluppate in un quadro condiviso a livello di area e troveranno specifica attuazione in progetti coordinati e specifici a livello dei singoli Comuni, che tengano conto delle strategie già adottate, con positive ricadute, andando a soddisfare anche nuove necessità che la situazione generale fa emergere e che richiedono precise risposte.

La Conferenza dei Sindaci ha proseguito l'analisi della situazione della realtà agricola della Garfagnana, incon-

trando le Associazioni di categoria Coldiretti, Confagricoltura e C.I.A. che hanno illustrato un documento comune, nel quale sono contenute una serie di richieste circa l'abbattimento dell'aliquota della nuova imposta comunale unica.

Il mondo rurale rappresenta una realtà viva, sia dal punto di vista di produzioni di eccellenza, sia quale principale attore per la valorizzazione e la conservazione dell'ambiente naturale, che fanno di questa terra il principale biglietto da visita, da sempre sostenuta dall'istituzione Comunità Montana e dall'oggi Unione Comuni Garfagnana, che ne ha raccolto l'eredità politica ed amministrativa.

In questi anni le aziende agricole della Garfagnana, si sono ammodernate andando a produrre eccellenze ed integrandosi con altre realtà economiche costituendo una filiera conosciuta a livello nazionale.

Basti citare il farro IGP di Garfagnana, piuttosto che la farina di castagne DOP per capire quanto questi prodotti di eccellenza hanno promosso il marchio Garfagnana, come pure la rete di agriturismi, ormai una realtà a livello europeo.

Su questa realtà si è abbattuto l'impatto della manovra "Salva-Italia", che ha introdotto l'imposta municipale unica che colpisce i fabbricati rurali fino ad oggi esenti da tassazione.

È sulla base di queste premesse che la Conferenza dei Sindaci della Garfagnana ha accolto di incontrare le Organizzazioni di categoria, per una valutazione congiunta delle azioni che i Comuni possono attuare per ridurre l'impatto di questa nuova imposta sulla realtà agricola della Garfagnana, anche in relazione a questo momento particolarmente difficile.

I Sindaci hanno preso atto di quanto rappresentato, manifestando la propria disponibilità ad avviare un confronto in sede di Unione su temi di così grande attualità, nella consapevolezza che in questo delicato momento, debbono essere ricercate le più larghe intese per affrontare l'emergenza e, soprattutto, per guardare ad una prospettiva di crescita occupazionale e di sostegno alle famiglie ed al mondo rurale, sviluppando azioni compatibili con l'ambiente ed il territorio, che rappresenta la maggiore risorsa di cui la Garfagnana dispone.

I rappresentanti sindacali delle Associazioni di categoria hanno ringraziato la Conferenza dei Sindaci riconoscendola quale valido interlocutore per la concertazione di area.



Lia GROSSI
arredamenti

www.liagrossi.com

disegna la
tua casa

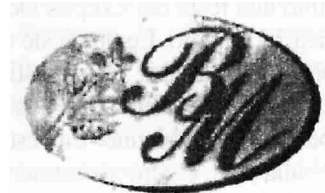
Via Pascoli 32, Castelnuovo
Tel. e fax 0583/62102
Email: grossi.lia@tin.it



micotti.com
TAPPEZZERIA

il valore dei dettagli

0583-618484



LAVORAZIONI
MARMI E GRANITI

BIAGIONI

www.biagionimarmi.com

Vasta esposizione d'arte funeraria
e accessori in bronzo, sculture, lavorazione
cucine in massello, bagni, caminetti, edilizia

CASTELNUOVO GARFAGNANA
via d'Arni, 1/a Torrite - Tel. e Fax 0583.62995

Ristorante
da "Carlino"
SPECIALITÀ GARFAGNINE

• 25 camere con bagno •

BANCHETTI E ALTRE CERIMONIE

CASTELNUOVO Via Garibaldi - Tel. 0583 644270 / 644266



FRATELLI FACCHINI

AUTOVETTURE NUOVE USATE
VEICOLI COMMERCIALI
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO



Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it

ALBERGO - RISTORANTE

Il Castagno

Specialità funghi • Piatti tipici garfagnini

Via G. Pascoli, 17 - Tel. 0583/615070
PONTECCIO - GIUNCUGNANO (Lucca)



Uffici di Castelnuovo: Tel. e Fax 0583 65036
Massimiliano: 335 5209390
Gualtiero: 335 264367

Via del Colletto - Loc. Torrite
55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu)

più gridata, ad innescare prese di posizione, comunicati ufficiali e risposte sempre più piccate e adirate. La minoranza consiliare (Gallicano c'è) ed alcuni esponenti dei Rioni sostengono che l'impegno del Comune si è affievolito, sia per quanto riguarda il sostegno economico che quello logistico. L'obiettivo polemico viene inquadrato nell'assessore Mauro Poli che avrebbe attaccato i rioni, attribuendo loro colpe inesistenti. Il Sindaco afferma, invece, che l'impegno della Amministrazione è stato costante e ribadisce che la Giunta tiene molto al Palio che è manifestazione molto sentita ed appartenente a tutti i cittadini del Comune.

Nell'assicurare appoggio e sostegno ad ogni richiesta dei Rioni, il Sindaco sottolinea, però, come, a suo avviso, la minoranza sia animata da spirito eccessivamente polemico dettato dal desiderio di speculare politicamente sulle vicende del Palio. Al momento in cui scriviamo, la polemica infuria ancora.

A noi sembra che queste vicende locali si prestino a qualche considerazione di ordine generale: con tutti i problemi nel settore economico, in quello del lavoro ed in tutti quelli più importanti della vita, non può darsi che la gente abbia meno voglia di impegnarsi in manifestazioni ludiche che, pur favorendo il rilassamento ed il sano divertimento delle persone, sono difficilmente digeribili ed apprezzabili nel quadro di profonde preoccupazioni per il proprio futuro e la propria famiglia? E non è forse ipotizzabile che ciascuno si senta meno disponibile a contribuire, in tutti i sensi, a manifestazioni che, pur trovando profonde radici nel tessuto culturale e storico dei Paesi, non vengono percepite, oggi, come le più importanti e vitali?

Se così è e le mie osservazioni hanno un qualche fondamento, ci auguriamo che quanto prima il Carnevale di Castelnuovo ed il Palio di San Jacopo di Gallicano tornino a ritrovare piena espansione e partecipazione. Se questo fosse il segno del superamento delle gravi attuali difficoltà, sarebbe veramente importante ritrovare la voglia di competere e di divertirsi. Per i nostri gusti, meglio più sorrisi e meno polemiche!

Italo Galligani



55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)
Via Pio La Torre - ZONA IND.LE Tel. 0583 63196 - Fax 658932



CRONACA

* La decima edizione di "Effetto Cinema"

Nonostante la riorganizzazione istituzionale l'Unione dei Comuni della Garfagnana non ha voluto far mancare la rassegna cinematografica "Effetto Cinema", giunta quest'anno alla decima edizione. Un appuntamento ormai tradizionale per conoscere il cinema di qualità come mezzo di divulgazione culturale e di riflessione, sia personale che collettiva.

Sei serate per vedere o rivedere pellicole che hanno fatto la storia del cinema, avendo la concreta possibilità di comprendere le sfaccettature di ognuna grazie al percorso guidato dal critico cinematografico Marco Vanelli, del Cineforum Cinit "Ezechiele 25,17" di Lucca. L'appuntamento iniziato il 24 febbraio con il film "A Serious man" di Joel ed Ethan Coen, è proseguito il 2 marzo con "American life" di Sam Mendes, quindi il 9 marzo "Il Ragazzo con la bicicletta" di Jean-Pierre e Luc Dardenne. Il 16 marzo è stata la volta del film "Corpo celeste" di Alice Rohrwacher mentre il 23 marzo "Una separazione" di Jodaeiye Nader az Simin. A chiudere la rassegna, sarà il 30 marzo, "Europa 51" (1952) di Roberto Rossellini, il tradizionale appuntamento con un classico, da non perdere.

Le proiezioni si sono tenute al cinema Eden di Castelnuovo Garfagnana al prezzo speciale di 3 euro.

Il Presidente dell'Unione Comuni Garfagnana Mario Puppa, esprime grande soddisfazione per il successo sempre crescente che quest'iniziativa culturale ha riscosso negli anni. "Si sono creati gruppi di veri e propri affezionati - spiega Puppa - che non mancano di essere presenti alle proiezioni e che spesso, attraverso i propri interventi, arricchiscono la discussione in sala". Confidando che anche per il 2012 saranno numerosi i partecipanti interessati a vedere e ad approfondire film di qualità, il Presidente invita tutti gli appassionati a coinvolgere nuovi interessati.

* Castelnuovo di Garfagnana - Celebrazioni risorgimentali e nuova sede per la Filarmonica Verdi

L'amministrazione comunale di Castelnuovo prosegue nelle iniziative celebrative e storiche che testimoniano il ruolo rilevante della Garfagnana e dei suoi cittadini

Troverai una vasta esposizione



Via N. Fabrizi "La Barchetta" - Tel. e Fax 0583.65582
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

LE MIGLIORI MARCHE
CON PREZZI SPECIALI



Chiuso il
Mercoledì

AMPIO PARCHEGGIO - GIARDINO ALL'APERTO
AMPIA SALA PER CERIMONIE CON TERRAZZA PANORAMICA
PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380

nell'importante fase del processo unitario. In questo quadro si inserisce la manifestazione organizzata per il fine settimana del 25 e 26 febbraio, una "due giorni" speciale per ricordare la figura di don Antonio Giovannetti, sacerdote, nato a Castelnuovo nel 1810, cappellano militare protagonista negli anni del Risorgimento, ricordato in modo particolare per le sue azioni durante la prima e la seconda guerra d'indipendenza e la difesa della repubblica Romana nel 1849. Aderì con entusiasmo alle cause per l'indipendenza, più volte arrestato ed evaso dal carcere, scomparire dalle cronache dopo l'Unità italiana, nel 1861, senza lasciare notizie di sé. Ignota è la data e la località della morte.

La sua figura fu scoperta dal collaboratore Guido Rossi e illustrata dal compianto Giuliano Nesi, presidente del Centro documentazione storica della Garfagnana, nel 6° convegno di studi storici "La Garfagnana dall'arrivo di Napoleone all'Unità d'Italia" tenuto nel capoluogo il 13-14 settembre 2003.

Promotore ora di questa iniziativa storico-culturale è il vicesindaco e assessore alla cultura Angiolo Masotti, appassionato cultore della tradizione storica che insieme alla professoressa Natalia Sereni, ne ha ricordato la figura sabato 25 in un incontro presso la Sala Suffredini di Castelnuovo Garfagnana.

Il giorno successivo, domenica 26, alle ore 10, in via della fiera, al "Purgatorio", la località dove don Giovannetti nacque è stata scoperta una lapide in ricordo. La Filarmonica "Giuseppe Verdi" ha eseguito musiche risorgimentali.



Foto Mario Bonaldi

Il corteo composto da alpini e autieri in congedo e da numerosi cittadini, si è poi spostato al Teatro Alfieri, dove è stata inaugurata la nuova sede della stessa

segue a pag. 9

SUPERMERCATI



F.lli BAIOCCHI

55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5
Tel. 0583 62044 - Fax 0583 365468



O.P.M.

ORGANIZZAZIONE
PETROLI MALATESTA srl

I DRAGHI DEL RISCALDAMENTO



Località COLOGNOLA - S. Statale, 445 n. 6 - 55035 PIAZZA AL SERCHIO (Lu)
Tel. 0583-69.60.87 - Fax 0583-60.406



Via Savonarola 184
LUCCA
zona San Concordio
(Ex Casinò Cafe)

RISTORANTE
DA STEFANO
del Cav. Zeribelli Stefano
SPECIALITÀ DI MARE
Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009
VIAREGGIO - (Lu)
chiuso il giovedì



TIPOLITOGRAFIA
AMADUCCI^{sas}
di BASILI LUCA e GIUSEPPE

dalla progettazione
grafica alla stampa
offset & digitale

www.amaducci.it

BORGO A MOZZANO (LU) - Via della Repubblica, 13
Tel. 0583 88039 - Fax 0583 889735
E-mail: amaducci@amaducci.it



filarmónica, intitolata al m° Ugo Berti, a lungo direttore del complesso bandistico, alla presenza delle autorità cittadine, civili e religiose. Il sindaco della città Gaddi nel ricordare la grande tradizione bandistica della città ha formulato gli auguri di nuove soddisfazioni all'attivo complesso, mons. Lazzareschi, abate di Castelnuovo ha benedetto i locali e il presidente della Filarmonica, Sauro Bonaldi, ha ringraziato l'Amministrazione comunale per aver messo a disposizione l'ampia, bella e luminosa sala nel prestigioso complesso del teatro. La "Verdi" compie quest'anno 211 anni di vita, e nel 2001 in occasione dei festeggiamenti del bicentenario, fu promossa dalla Pro loco e dal Comune di Castelnuovo, sindaco Carlo Popaiz, una grande esposizione di antichi strumenti musicali provenienti dalle raccolte delle corpi musicali della Garfagnana, dal Museo civico di Modena, con un elegante catalogo.

Lo scopo dell'iniziativa fu anche quello di andare a costituire poi una mostra permanente della tradizione bandistica in Garfagnana nel Teatro Alfieri appena fosse stato ristrutturato; preziosi cimeli, gran parte affidati alla Pro Loco castelnuovese, che attendono di essere collocati.

* I Carabinieri della Stazione di Castelnuovo di Garfagnana hanno denunciato due uomini di nazionalità Rumena, B.I., 33enne e I.M., 26enne, entrambi domiciliati a Pisa. I due, la sera del 28 febbraio 2012, all'interno del supermercato "Simply Market" di Castelnuovo di Garfagnana, prelevavano dagli scaffali vari generi alimentari e prodotti di profumeria, senza pagare alla cassa. Gli stessi venivano notati dagli addetti dell'esercizio commerciale che chiamavano i Carabinieri. I militari, immediatamente intervenuti, identificavano i due soggetti, in seguito denunciati per furto alla Procura della Repubblica di Lucca. La merce rubata, del valore di circa 150,00 euro, è stata restituita.

* Il pittore castelnuovese Angelo Roberto Fiori, è stato invitato ad esporre tre opere nella mostra collettiva "Incontri-confronti", organizzata dalle associazioni Agorà e Percorsi d'Arte di Massarosa, a Palazzo Zenobio a Venezia dal 3 marzo al 1 aprile patrocinata dal comune lagunare. I 43 espositori sono stati selezionati dalla

critica d'arte Toscana e nazionale.

A questa esposizione ne seguiranno altre due, una Roma e l'altra a Volterra. Fiori esporrà inoltre a Castelnuovo nel periodo pasquale e a Barga durante la rassegna Jazz.

* Con una partecipata cerimonia il comune di Galliciano, lo scorso 17 febbraio, ha iniziato le celebrazioni per ricordare il centenario della morte di Giovanni Pascoli. In loc. Piazza, di fronte al casello ferroviario, dove Giovanni Pascoli, malato da tempo, salì sul treno che lo condusse all'ospedale di Bologna per essere curato e dove invece spirò il 6 aprile successivo. Una lapide a ricordo dell'evento fu collocata, nel settembre 1912, per iniziativa della comunità gallicanese. Alla ricorrenza con il sindaco Maria Stella Adami, erano presenti vari colleghi della Valle, autorità locali civili e militari, provinciali, i consiglieri regionali Pellegrinotti e Remaschi, e i parlamentari Marcucci e Mariani. Presenti anche varie classi scuola primaria di Galliciano e della scuola secondaria di primo grado di Fornaci, i cui allievi sono stati autori, durante lo scorso anno scolastico, di un progetto dedicato al poeta.



Cartolina di S. Fioravanti

* Un importante servizio coordinato tra diverse forze di polizia

L'U.O polizia locale dell'Unione Comuni di Garfagnana ha preso parte ad una importante e vasta operazione di polizia, attraverso una attività coordinata con la polizia stradale, la polizia provinciale e i comandi della polizia municipale di più comuni della Provincia, a garanzia della sicurezza pubblica su strada.

Una sinergia di forze, per contrastare il fenomeno della guida in stato di ebbrezza alcolica e/o sotto l'influenza di sostanze stupefacenti, che ha consentito di raggiungere ottimi risultati, di dislocare su tutto il territorio provinciale compresa l'autostrada A12, ben 26 pattuglie per un totale di 60 uomini e di unire le risorse in termini di apparecchiature, mandando un chiaro messaggio a coloro che con il proprio comportamento alla guida, mettono in pericolo l'incolumità degli altri automobilisti, dal quale ne discende l'unanime riconoscimento, delle Polizie Locali, come importanti ed affermate realtà.

Un plauso per la disponibilità, la professionalità e la sensibilità dimostrata all'iniziativa, particolarmente apprezzata sia dall'opinione pubblica che dagli esperti del settore, giunge dal comandante provinciale della polizia stradale, dott. Marco Tangorra, che ringraziando per la collaborazione consentita, ribadisce l'intento di replicare, in maniera costante, l'importante appuntamento operativo posto in essere dalle forze di Polizia.

Un primo e importante riconoscimento della U.O. polizia locale dell'Unione Comuni Garfagnana al quale si aggiunge l'apprezzamento, per l'attività posta in essere a servizio della pubblica sicurezza, del presidente dell'Unione Comuni di Garfagnana, Mario Puppa, che coglie l'occasione per esprimere il positivo riconoscimento dell'Amministrazione al personale di Polizia, impegnato in un percorso rivolto a dare un servizio sempre più professionale e al tempo di vicinanza alle esigenze della popolazione e del territorio.

* La contrada del "Casale" si è aggiudicato il Pievarinello, l'ambito riconoscimento riservato al vincitore del carnevale pievarino, svoltosi quest'anno solo nella serata di martedì grasso poiché nelle due domeniche precedenti il maltempo ne avevano impedito l'effettuazione. Centro-Via Lunga, Sardegna e Casale hanno, con maschere e allegria, inondato di allegria le strade del paese. Molto pubblico ha assistito alle sfilate organizzate sui temi: "Un carnevale da fine del mondo" per il rione Sardegna, elaborazione della profezia Maya che prevede nel prossimo dicembre la fine della terra; nella "Giungla", della contrada vincitrice, protagonisti sono gli animali infuriati per la crisi che anche a loro impone ristrettezze. Intervengono gli sciamani che suggeriscono di mettere in gabbia i demoni, il presidente del Consiglio Monti e la cancelliera tedesca Merkel, risolvendo il problema. Il "Centro.Via Lunga" aveva invece sviluppato il tema "Olimpiadi fenomenali" una parata di grandi atleti che si esibivano in onore delle regine Elisabetta, nel suo carro regale. Al termine, al suono della "grossa" la campana maggiore della chiesa di S. Giovanni, il pupazzo del Carnevale prendeva fuoco nel piazzale della chiesa,

segue a pag. 10



**CASSA DI RISPARMIO
DI LUCCA PISA LIVORNO**
GRUPPO BANCO POPOLARE

Punto Ufficio

Forniture per l'ufficio e per la scuola

*Macchine per ufficio,
Assistenza tecnica,
Articoli da regalo, Pelletteria*

P.zza Repubblica - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583.641089 - Fax 0583.648421
e-mail: buffetticastelnuovo@alice.it



AGENZIA DI
INTERMEDIAZIONE
IMMOBILIARE
REAL ESTATE AGENCY

Sedi: Castelnuovo Garfagnana e Fornaci di Barga
geom. Orsetti Brunello - cell. 339 2372991

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO GARF. (Lu)
Tel. e Fax 0583.62169 - mail: orsettibrunello@ti.it
web (vendite) agenzie.casa.it/ilparco.htm - web (affitti) www.houseintuscany.biz

Pieruccini & C. s.a.s.

ATTREZZATURE ALBERGHIERE
Via del Commercio, 8/F Capezzano Pianore
Camaione - Lucca • Tel. 0584.969406 r.a. - Fax 0584.969412
www.pierucciniattrezzature.com info@pierucciniattrezzature.com

LAINOX
Forni misti
convezione-vapore

Forniture ed assistenza per bar, ristoranti
alberghi e comunità

SIRMAN
Affettatrici e Tritacarne

CGE
Lavastoviglie e
Lavabicchieri

IKO
Grandi
Cucine

come da tradizione, per lasciare il posto alla Quaresima.

* Con finanziamento della Regione Toscana, Provincia di Lucca e Fondazione Banca del Monte di Lucca è nata la Rete dei Teatri della Valle del Serchio che coordinata dalla Provincia di Lucca si pone l'obiettivo di promuovere una strategia comune di attività artistiche, culturali dei vari teatri aderenti: il Teatro Alfieri di Castelnuovo, il Teatro Accademico di Bagni di Lucca, il Teatro dei Differenti di Barga, Il Teatro Colombo di Valdottavo e il Teatro Bambi di Coreglia Antelminelli. Un cartellone unico di spettacoli ed eventi, con lo scopo di valorizzare

di Lucca Donati e di Coreglia Antelminelli Amadei, presenti anche il presidente della Fondazione Banca del Monte Alberto Del Carlo, il direttore artistico di Opera Bazar Tarabella, associazione individuata quale soggetto attuatore del progetto. Verrà anche istituito un comitato scientifico formato da rappresentanze di tutti i teatri e presieduto da un rappresentante dell'Amministrazione provinciale.

*** A Gallicano "Donne... in cammino"**

La manifestazione dell'8 marzo, affonda le sue radici nel settimo congresso della "Seconda Internazionale" (associazione socialista) tenutosi a Stoccarda nel 1907.

Lì, i grandi marxisti del secolo scorso (Rosa Luxemburg, Clara Zetkin, August Bebel, i russi Lenin e Martov, il francese Jean Jaurès) discussero tesi sulla condizione delle donne e sulla questione del voto femminile. Le connotazioni politiche che aveva il "Woman's Day" e fattori successivi come la Seconda Guerra Mondiale, contribuirono alla perdita della memoria storica degli eventi e all'invenzione di fantasiose vicende. La più clamorosa di queste, riguarda un fantomatico incendio avvenuto in una fabbrica di camicie a New York nel quale si dice morirono 126 donne.

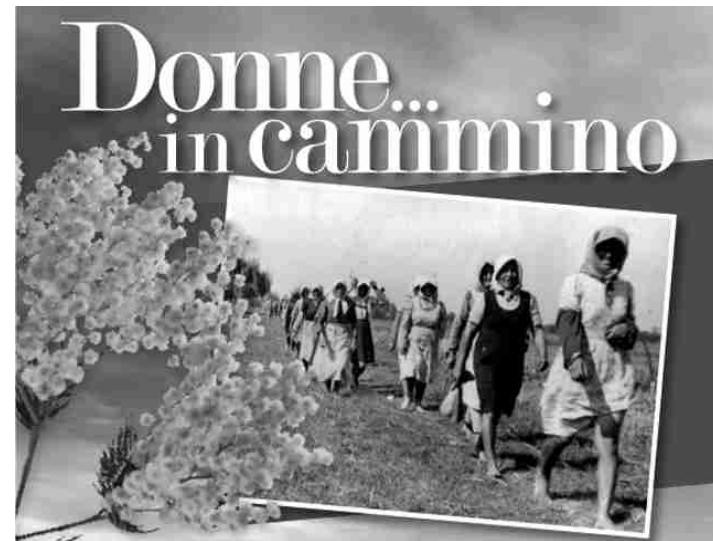
Malgrado le origini siano state convenientemente strumentalizzate, oggi la "Feste delle

Donne" assume un significato di particolare rilievo. La società proclama l'uguaglianza sociale, ma i fatti mostrano sostanziali discrepanze con simili affermazioni. Ricordiamo Vanessa Simonini, giovanissima, appena ventenne, che certo non passava inosservata. Amava i viaggi e fare nuove conoscenze. Era una persona solare, grande lavoratrice, amante del mondo e del divertimento con gli amici. La sua vita era un sogno che si è infranto in una giornata uggiosa sulle sponde del Serchio. In uno stato civile niente di simile deve accadere. Perché il percorso verso un mondo di vera uguaglianza e rispetto è ancora lungo.



Il Teatro Alfieri di Castelnuovo

i singoli avvenimenti ottimizzando anche la fruibilità nei diversi periodi dell'anno si dà evitare sovrapposizioni ed incrementare l'afflusso dei visitatori nei diversi teatri della valle. La diffusione delle informazioni sarà senz'altro più capillare e vi è la possibilità di creare progetti in rete destinati a coinvolgere associazioni, scuole e comuni: una sorta di grande polo teatrale che interagisce su tutto il territorio in grado di realizzare anche grandi eventi. A firmare il documento, lo scorso 28 febbraio, con il presidente della provincia Baccelli sono stati il sindaco di Barga Bonini, quello di Borgo a Mozzano Poggi, il vicesindaco di Castelnuovo Masotti, i sindaci di Bagni



Come disse Benigni: «...Fare la violenza sulle donne è una cosa spaventosa. C'è una sola cosa più spaventosa della violenza dei bruti, ed è la violenza dei vigliacchi. La violenza sulle donne è proprio la violenza dei vigliacchi, la peggiore stirpe che ci sia»

Ecco perché l'8 marzo è ancora una festa attuale, per non dimenticare le conquiste che ci hanno portato al presente e per superare le discriminazioni e le violenze che ancora sussistono.

Il 10 di questo mese una marcia simbolica denominata "Donne... in cammino" si è tenuta a Gallicano per celebrare la ricorrenza.

Alle 15, il corteo è partito da Piazza Vittorio Emanuele II accompagnato dal gruppo "musicisti" degli sbandieratori di Gallicano. Ha proseguito poi in Via Roma fino a percorrere interamente Via della Repubblica e ad arrestarsi alla Sala Guazzelli. Lì sono cominciate le testimonianze sul tema "Le Donne e il Lavoro", con l'intervento di figure femminili impegnate in politica e nel lavoro. L'evento è stato organizzato in collaborazione con lo sportello di ascolto per le donne vittime di violenza "Non ti scordar di... te" di Gallicano, in collaborazione con Commissione Pari Opportunità di Barga, il Comune di Gallicano, Associazione Ghibli e Progetto Donna di Castelnuovo.

Altro importante appuntamento si è tenuto l'11 marzo alle 14:30 presso il C.I.A.F. di Gallicano (ex cinema Cheli) Piazza S. Giovanni.

In collaborazione con il Circolo Culturale "G. Tognotti" di Gallicano, e con le UNI 3 della Media Valle il coordinamento donne SPI CGIL Valle del Serchio, ha chiamato le donne a confrontarsi.

Donne di ogni genere e estrazione sociale che hanno parlato dei loro percorsi di vita, credo politico e religioso. Donne che hanno unito le loro diverse esperienze, scoprendo che le somiglianze sono molte più che le differenze. Donne che sanno che Ascoltare è il modo migliore per essere ascoltati.

Giacomo Suffredini

*** Presentate le nuove cartoguide sulle Apuane.**

Nel pomeriggio di giovedì 1° marzo sono state presentate presso la Fortezza di Montalfonso di Castelnuovo di Garfagnana le tre nuove cartoguide delle Alpi Apuane.

segue a pag. 11

FARMACIA GADDI

Via Vittorio Emanuele, 1
Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 62036
gaddi33@virgilio.it

**AUTOANALISI DEL SANGUE
PREPARAZIONI GALENICHE
E OMEOPATICHE**

flli Suffredini



**Ingresso e dettaglio
Prodotti Alimentari e Prodotti Tipici**

Via Pettinella - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. 0583 62455 - Fax 0583 62943
Email: flli.suffredini@libero.it

Macelleria BROGI

da antica tradizione

CARNE DI 1ª QUALITÀ

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 644214

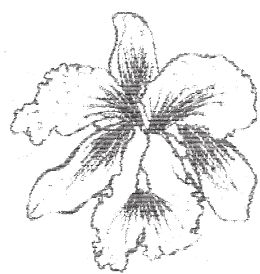


Tel. 0583. 62400
Cell. 337 530036

24 h su 24

Castelnuovo di Garfagnana

Via della Centrale, 6/b



dal 1966

AGENZIA ONORANZE FUNEBRI Biagioni Pedreschi Giuliani

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo Garfagnana Tel. 058362449

Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. 0583607009

SERVIZIO 24 ORE SU 24

All'evento, organizzato da Edizioni Multigraphic, I.A.T. Garfagnana e Ponti nel Tempo, hanno partecipato operatori turistici, guide ambientali, amministratori comunali e tutti gli appassionati di queste meravigliose montagne, considerate un gioiello naturale.

Dopo trenta anni dalla prima realizzazione, le Edizioni Multigraphic hanno deciso di proporre nuove carte. Nel frattempo erano stati pubblicati libri, guide e cartografie sulle Apuane.

Rispetto alla precedente edizione, che rappresentava i quadranti 101 e 102 con scala 1:25.000 in un unico foglio fronte/retro, quest'ultimo lavoro prevede la suddivisione in tre aree: Garfagnana, Lunigiana e Versilia. I partecipanti hanno intrapreso un dibattito rilevandone i vantaggi e gli svantaggi: per alcuni questa scelta di divisione rappresenta un difetto, poiché per avere tutte le Apuane al completo, oggi è necessario acquistare tre mappe anziché una sola.

I produttori rispondono che questa scelta di tripartizione dipende dalle domande dei clienti in base alle richieste di mercato che rispecchiano le esigenze dei turisti. Purtroppo i tempi di soggiorno sono sempre più limitati e i gitanti non hanno le possibilità di poter visitare interamente la zona.

Inoltre si è voluto aggiungere alla cartografia un numero maggiore di notizie e immagini per fornire chiarimenti su rifugi, sentieri e attrattive con lo scopo di far conoscere meglio ciò che circonda queste montagne.

Infatti, le tre carte sono un incentivo per rivalutare il territorio e aumentarne il bacino di utenza affinché queste aree, importanti a livello naturalistico e geologico, siano valorizzate per la loro importanza.

Tutti sappiamo che creare delle cartoguide è estremamente complicato in quanto bisogna considerare molti aspetti importanti e i dati e le informazioni devono essere corrette e il più possibile aggiornati e veritieri al fine di poter essere uno strumento veramente utile alla collettività. Alla fine della conferenza è stato offerto ai partecipanti un piccolo omaggio e un rinfresco a base di prodotti tipici. (S. Bonugli)

* Castelnuovo di Garfagnana - Dall' ISI "Simone Simoni"

E' stato finanziato, con fondi regionali e provinciali, un importante progetto di sperimentazione per l'integrazione degli alunni diversamente abili.

I tagli operati nella scuola hanno messo in difficoltà il sostegno agli alunni diversamente abili; per sopperire a

tale mancanza la Regione Toscana ha promosso azioni di supporto in questo settore, finanziando progetti meritevoli.

Si è distinto un progetto presentato per due classi dell'ITI "F. Vecchiacchi" (IM, IIEE, IIM) ed uno dell'IPSIA "S. Simoni" (IIA), volto a promuovere nei ragazzi diversamente abili una maggiore consapevolezza di sé come soggetti di un contesto micro sociale (la classe, la scuola) e macro sociale (la società stessa), nonché la capacità di gestire meglio le proprie emozioni fino ad assumere un comportamento che faciliti l'integrazione in contesti di diverso genere. Gli alunni delle classi in cui i ragazzi diversamente abili sono inseriti, saranno, a loro volta, sensibilizzati e responsabilizzati alla disabilità, in modo da ottenere una più serena integrazione partendo da una maggiore consapevolezza.

L'elaborazione e la realizzazione del progetto è stata possibile grazie alla sensibilità del dirigente scolastico dott. Carlo Popaiz, all'impegno ed alla competenza dell'insegnante referente prof.ssa Simona Salotti, alla collaborazione dei docenti di sostegno e dei consigli delle classi coinvolte.

Per i docenti è previsto un percorso di formazione, modulata in base alle esigenze formative delle azioni attivate nelle classi, e di incontri con la tutor nominata dall'Ufficio Scolastico Provinciale, prof.ssa Giovanna Di Nardo.

* Pieve Fosciana - Inaugurata la scuola elementare. Finalmente la vecchia scuola elementare è stata restituita, dopo molti anni e interventi di ristrutturazione alle sue funzioni. Un'edificio ora perfettamente al passo con i tempi, rispondente alle esigenze dei ragazzi, con 5 aule, un'aula computerizzata, una mensa e uno spazio destinato ai ragazzi portatori di handicap. L'inaugurazione è avvenuta il 6 marzo scorso, con un corteo di alunni guidati dagli insegnanti, partito dall'ex convento di S. Anna, dove da alcuni anni era stata trasferita la scuola, e dalle autorità locali alla nuova sede. Soddisfazione per la bella festa è stata espressa dal sindaco Francesco Angelini, che ha dichiarato anche come sia tangibile il progetto di far divenire l'edificio dell'ex convento S. Anna la sede delle associazioni di volontariato del territorio. Nel caso però che Castelnuovo proseguiva nella sua scelta di non aderire all'Unione dei Comuni della Garfagnana l'edificio andrà ad ospitare, con ogni probabilità, la sede dell'Ente.

Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. 058362208



PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINITI
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO
ADDOBBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA
SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE

TRISTI MEMORIE

* Castelnuovo di Garfagnana

Edda Valdisseri

12 marzo 1997

12 marzo 2012

"Il tempo passa, dopo 15 anni il dolore della tua scomparsa è ancora grande. Sei costantemente nei nostri pensieri e i tuoi insegnamenti ci accompagnano sempre".

La sorella Fedora, la cugina Angela e l'amica Fosca la ricordano con immutato affetto.



* Piazza al Serchio - Scomparso Delfo Pedri

Moltissime persone, amici, conoscenti, autorità hanno dato l'ultimo saluto il 16 febbraio scorso a Delfo Pedri, scomparso a 87 anni, primo cittadino del comune dal 1990 al 1995; e dal 2000 al 2001 quando, in seguito alla tragica scomparsa del sindaco Roberto Nobili, dovette riassumere l'incarico per guidare il comune alle elezioni. Una lunga militanza nel partito socialdemocratico per poi essere tra i fondatori del partito di Forza Italia nell'alta valle del Serchio. Più volte fu consigliere comunale ed anche membro della Comunità Montana della Garfagnana. Ma pur impegnato nella vita politica e amministrativa non tralasciò il suo contributo e il suo impegno anche nel volontariato sociale e sportivo, sempre impegnandosi disinteressatamente per il suo comune che amava profondamente.

Nativo della località Molinello di Piazza al Serchio abitava con la famiglia a S. Donnino, da moltissimi anni, frazione per cui si era impegnato per la costruzione della variante e di cui era fiero averla vista realizzata, perché la sentiva, giustamente, anche sua.



VENDITA E ASSISTENZA
PRODOTTI PER UFFICIO

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA
Tel. e Fax 0583.641077



Rossi Emiliano s.r.l.
Pieve Fosciana - Lucca

VASTO ASSORTIMENTO VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)
E-mail: rossi-emiliano@virgilio.it

SCUOLA GUIDA

AQUILINI simone
www.simoneaquilini.it



Passaggi di proprietà
Visita medica in sede

- CASTELNUOVO di GARE - Via Leopoldo Nobili, 1 - Tel. 0583 639039
- BARGA - P.zza dei Medici, 6 - Tel. 0583 724419
- FORNACI DI BARGA - Via della Repubblica, 323 - Tel. 0583 708367
- LUCCA - Via Matteo Civitali, 345 - Tel. 0583 341946

E-mail: info.aquilini@alice.it

AGENZIA PRATICHE AUTO



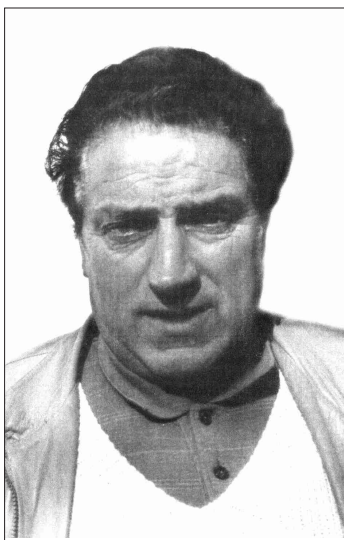
OFFICINA
MECCANICA
LUCCHESI & C. S.N.C.

Riparazione attrezzature industriali,
macchine movimento terra e agricole
Articoli tecnici - Oleodinamica
Ricambi macchine agricole e industriali

Via E. Fermi, 16 - Zona ind. - Tel. 0583 62285 (ric.aut)
Fax 0583 65152 - 55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA

* *Garfigliano - Anniversario*
Olinto Cammelli
28/03/2005 - 28/03/2012

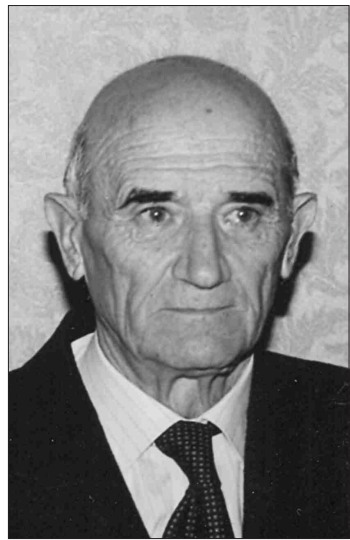
"Caro Olinto, sono già passati 7 anni ma il tuo ricordo è vivo più che mai nel mio cuore, e più il tempo trascorre più aumenta in me la tua mancanza". Emma



* *Anniversario*
Rodolfo Bravi
28/3/2011 28/3/2012

"Ad un anno dalla scomparsa il tuo ricordo è sempre vivo in noi. Sarai sempre nei nostri cuori".

Le figlie Giovanna e Lorena, i generi Giovanni e Vincenzo, i nipoti Cristiano e Martina, Paola e Massimiliano.



* *Vagli Sopra - Anniversario*
Mimmo Lorenzoni **Leonetto Lorenzini**
+ 6.3.1993 + 10.4.2007

Il tempo passa inesorabile ma voi volteggiate ancora nell'aria e ci aiutate a coltivare la pianta della nostra vita. Nel terreno fertile del vostro amore ha affondato radici. Il sole della vostra esperienza la illumina. La pioggia del vostro insegnamento la nutre. Il vento delle vostre severe critiche la scuote. E quella rugiada leggera della tua fede mamma, del tuo ottimismo babbo ci fa credere ancora al domani in un mondo migliore.

In ricordo i figli

* *Castelnuovo di Garfagnana.*

"Faremo tesoro del tempo passato insieme e ricorderemo sempre la felicità di quei momenti. Ci hai lasciato troppo presto"

Il 1° marzo scorso è mancata all'affetto dei suoi cari **Daniela Sevieri in Turri** all'età di 56 anni.

Il marito Roberto, il figlio Riccardo, i nipoti Sophia e Francesco e la nuora Irene con struggente rimpianto La ricordano ai tanti amici e conoscenti.

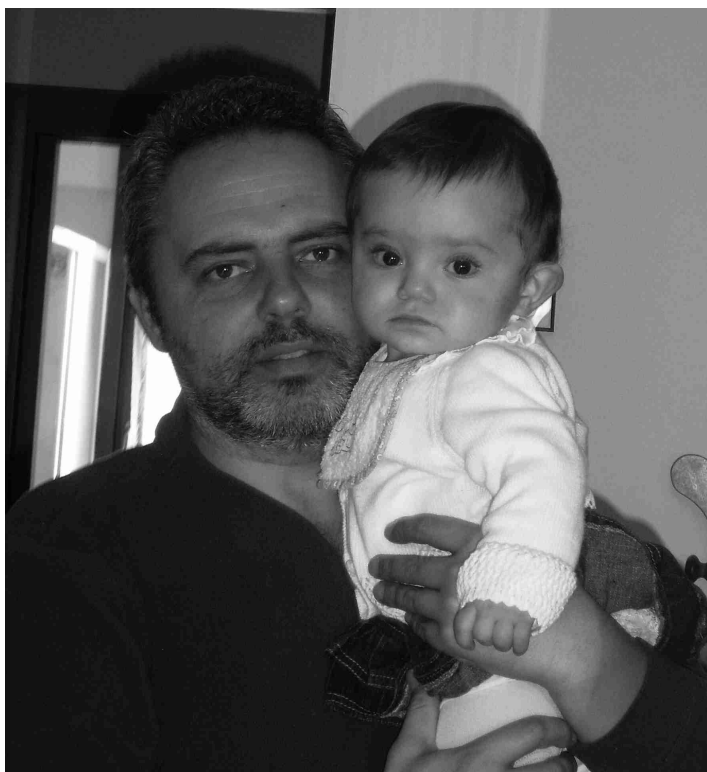


Bar- Trattoria da Lori
di Tognocchi Loredana

Via N. Fabrizi, 60 A/B - Tel. 0583.62125
55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)

Notizie Lieta

* *Bientina (PI).* Il 15 febbraio ha compiuto il primo anno Alessia Pierami. Il papà Valerio e la mamma Patrizia fanno tanti auguri alla piccola peste.



* *Petrognano - Piazza al Serchio:* Il giorno 25 Febbraio 2012 è nata la piccola Viola Montigiani, figlia di Riccardo e Gaia Davini, che con la sua dolcezza, è venuta ad allietare le vite dei suoi genitori, dei Nonni Paola e Maurizio, Ada e Stefano, dei Bisnonni, degli zii e dei cuginetti

* *Fosciandora - Il 15 Febbraio a Ceserana* la Signora Maria Zanotti ha festeggiato 102 anni! Maria è nata a Fontanaluccia in provincia di Modena ma è fosciandorina d'adozione ormai dagli anni '70, ancora oggi vive sola e continua a svolgere le piccole faccende domestiche autonomamente. A questo grande traguardo si aggiunge anche la gioia di ammirare un'ultracentenaria che gode fortunatamente di ottima salute.

Questa bella giornata è stata rallegrata dalla visita di parenti, amici e vicini di casa che con grande calore hanno voluto partecipare al gioioso evento.

Il Sindaco del Comune di Fosciandora insieme ad alcuni consiglieri ha portato in dono alla festeggiata un mazzo di fiori augurando, alla più longeva del Comune, di trascorrere ancora tanti anni in salute e serenità.

Maria, commossa ed emozionata, ha ricevuto con entusiasmo tutti gli intervenuti mostrando l'ospitalità che da sempre la contraddistingue.

Dalle pagine di questo giornale i fosciandorini desiderano rinnovare i loro sentiti auguri all'arzilla compaesana.

Bar • Albergo • Ristorante

Il Casone

di Regoli Agostino & C. s.a.s.

CASONE DI PROFECCHIA (Lucca)
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

AGRITURISMO e B&B VENTURO



Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Appartamenti, camere,
parcheggio,
piscina, giochi per bambini,
si accettano animali

Pensione Completa

Loc. Murella di Sotto, 338/a - Web site: www.garfagnana.it/venturo
Tel. 0583 65605 - Fax 0583 641289 - Cell. 333 6709545



Via Pio La Torre, 16 - Tel. 0583 62558



Via Nicola Fabrizi, 2 - CASTELNUOVO GARFAGNANA
Tel. 0583 62408



Suffredini
S.N.C.

ATTREZZATURE PER NEGOZI
PESI E MISURE
COLTELLERIA - ARROTINO

Via O. Dini, 3/c - 55032
CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139

TECNO SYSTEM S.R.L.
VENDITA MACCHINE PER UFFICIO

CONCESSIONARIA **olivetti**

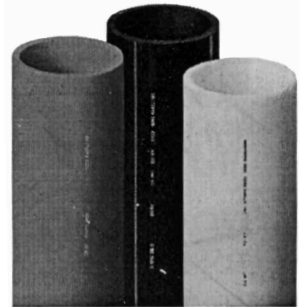
Via Valmaira, 26 - Castelnuovo G. (Lu)
Tel. 0583 65679 • Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it

Carlo Carli

Piazza Umberto
Castelnuovo



Già Artigiani Orafi dal 1655
Argenteria Gioielleria Orologeria
Via Fillungo, 95 Tel. 41.110
Lucca



IDROTHERM
2000

Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti
via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA
Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com
internet: www.idrotherm2000.com

Azienda con sistema di qualità certificato UNI EN ISO 9002